

Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts ڈپازٹ اکاؤنٹس کی اہم معلومات کی تفصیل

BANK AL HABIB LTD بینک الحبیب لمیٹڈ branch	Date: تاریخ
<p>IMPORTANT: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.</p> <p>اہم بات: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنے پر غور کر رہے ہیں تو اس دستاویز کو غور سے پڑھیں۔ یہ انگریزی اور اردو میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کو دوسرے بینکوں کے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے موازنہ کرنے کے لئے بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ آپ کو موازنہ کرنے کے لئے دوسرے بینکوں سے کے ایف ایس وصول کرنے کا حق ہے۔</p>	

Account Types and Salient Features:

This information is accurate as of the date above. Services, fees and mark up rates may change on bi-annual basis or as and when deemed necessary by bank. For updated fees/charges, you may visit our website or visit our branches.

اکاؤنٹ کی قسم اور نمایاں خصوصیات:

یہ معلومات مذکورہ بالا تاریخ تک درست ہیں۔ سروسز، فیس اور مارک اپ ریٹز کی شرحیں سال میں دو بار تبدیل ہو سکتی ہیں یا جب اور جیسے بینک ضروری سمجھے۔ اپ ڈیٹڈ فیس/توامیم کی معلومات کے لیے آپ ہماری ویب سائٹ وزٹ کر سکتے ہیں یا برانچ پر تشریف لاسکتے ہیں۔

Particulars تفصیلات	Conventional	
	AL Habib Young Savers Account	
Currency کرنسی	PKR	
Minimum Balance for Account	To open کھولنے کیلئے	PKR 2,000/-
	To keep رکھنے کیلئے	0
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ مینٹنس فیس	0	
Is Profit Paid on account کیا منافع اکاؤنٹ پر ادا کیا جاتا ہے Subject to the applicable tax rate (قابل اطلاق ٹیکس کی شرح سے مشروط)	Yes	
Indicative Profit Rate. (%) انڈیکٹیو پرافٹ ریٹ (%)	Upto PKR 500,000 20.75% Above PKR 500,000 20.50%	
Profit Payment Frequency پرافٹ ہیمنٹ فریکوئنسی	Bi-Annual	
Provide example: (On each PKR1000, you can earn PKR----- on given periodicity) فراہم کردہ مثال: (ہر 1000 روپے پر، آپ مقررہ میعاد میں ___ روپے کما سکتے ہیں)	Monthly Average Balance: PKR 1,000 BI-Annual Profit: PKR103.75 (20.75%) BI-Annual Profit: PKR 205 (20.50%)	
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee (If any, provide amount/rate) قبل از وقت/جلد نقدی/واپس لینے کی فیس (اگر کوئی ہے تو رقم/ریٹ فراہم کریں)	N/A	

Service Charges

IMPORTANT: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at our branches, on our website at www.bankalhabib.com. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes.

سروس چارجز

اہم بات: یہ اس اکاؤنٹ کے لئے خاص سروس چارجز کی ایک فہرست ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں۔ آپ کو ہماری برانچز، ویب سائٹ www.bankalhabib.com پر مکمل فہرست مل سکتی ہے۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ تمام بینک چارجز لاگو ٹیکس کے بغیر ہیں۔

Services سہولیات	Modes روایتی	Conventional	
		AL Habib Young Savers Account	
Cash Transaction نقد لین دین	Intercity انٹرسیٹی	0	
	Intra-city شہر کے اندر	0	
	Own ATM withdrawal اپنے اپنے ٹی ایم سے رقم نکلوانا	0	
	Other Bank ATM دیگر بینک اے ٹی ایم	PKR 23.44/- per transaction	
SMS Alerts Monthly ایس ایم ایس الرٹس ماہانہ	ADC/Digital اے ڈی سی / ڈیجیٹل	-	
	Clearing کلیئرنگ For other transactions دیگر لین دین کے لئے	PKR 160/- per month per account	
Debit Cards (Issuance & Annual charges)	Visa Silver ویزا سلور	PKR 2,500/-	
	Visa Gold ویزا گولڈ	PKR 3,500/-	
	Visa Platinum ویزا پلاٹینم	PKR 7,000/-	
	UnionPay یونین پی	PKR 2,000/-	
	Paypak پے پاک	0 - For Age 16 Years and above	
Cheque Book چیک بک	Issuance اجراء	0 (First Cheque Book of 10 Leaves Free) PKR 25/- per leaf for Subsequent Issuance	
	Stop payment استاپ ہیمنٹ	PKR 700/- per instruction	
	Loose cheque لووز چیک	Not Offered	

Services سہولیات	Modes روایتی	Conventional	
		AL Habib Young Savers Account	
Remittance (Local) ترسیلات زر (مقامی)	Banker Cheque / Pay Order بینکر چیک/ بے آرڈر		0
Remittance Foreign ترسیلات زر غیر ملکی	Foreign Demand Draft غیر ملکی ڈیمانڈ ڈرافٹ	US\$ 20 plus bank charges. Additional 0.50% or Minimum \$4 will be applicable, if the differential amount that is to be remitted is not maintained with the Bank for minimum period of 15 days	
	Wire Transfer وائر ٹرانسفر	US \$35 plus bank charges. Additional 0.50% or Minimum \$4 will be applicable, if the differential amount that is to be remitted is not maintained with the Bank for minimum period of 15 days.	
Statement of Account اسٹیٹمنٹ آف اکاؤنٹ	Annual سالانہ		0
	Half Yearly ششماہی		0
	Duplicate نقل	Statement of A/c upto 6 Months PKR 35/- Statement of A/c Above 6 months Additional PKR 35/- per 6 months	
Fund Transfer فنڈ ٹرانسفر	ADC/Digital Channels ایے ڈی سی/ڈیجیٹل چینلز	Free IBFT - Upto PKR 25,000/- per month / per account. For additional amount above PKR 25,000/- per month / per account, 0.1% of the transaction amount or PKR 200/-, whichever is lower will be charge	
	Others دوسرے		0
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Internet Banking Subscription (one- time & annual) انٹرنیٹ بینکنگ کی رکنیت (ایک بار اور سالانہ)		0
	Mobile Banking Subscription (one- time & annual) موبائل بینکنگ سبسکریپشن (ایک بار اور سالانہ)		0
Clearing کلیرنگ	Normal عام		0
	Intercity انٹرسیٹی		PKR 300/- per instrument
	Same Day اسی دن		PKR 500/- Flat
Closure of Account اکاؤنٹ کا بند کرنا	Customer Request صارف کی درخواست پر		0

You Must Know آپ کو واقف ہونا چاہیئے

Requirements to open an account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے لازم شرائط: اکاؤنٹ کھولنے کے لیے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینکوں کی داخلی پالیسیوں کے مطابق کچھ شناختی تقاضوں کو پورا کرنا ہوگا۔ ان میں آپ کی شناخت کی تصدیق کے لیے دستاویزات اور معلومات فراہم کرنا شامل ہو سکتا ہے۔ اس طرح کی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہو سکتی ہیں۔ براہ کرم مزید تفصیلات کے لیے ہم سے پوچھیں۔

Cheque Bounce: Cheque Bounce: Dishonouring of cheques is a criminal offence under Section 489-F of the Pakistan Penal Code of 1860 and Section 20 of the Financial Institutions (Recoveries Of Fiannce) Ordinance of 2001; and is subject to a criminal trial in Pakistan. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک باؤنس: چیکس کی قبولیت سے انکار، ۱۸۶۰ کی پاکستان پینل کوڈ کے سیکشن ۴۸۹ ایف اور فنانشل انسٹیٹیوشن (ریکوری آف فنانس) آرڈیننس کے سیکشن ۲۰ کے تحت ایک مجرمانہ عمل ہے؛ اور اس پر پاکستان میں فوجداری مقبضہ کا سامنا ہوتا ہے، آپ کو انتہائی سمجھداری کا مظاہرہ کرتے ہوئے چیک لکھنا چاہیے۔

Safe Custody: You are requested to do not share any personal information such as: Birth, mother's maiden name, Internet/Mobile Banking user ID & passwords, One Time Passwords, TPIN, Debit/Credit card number, PIN and CVV. In case you receive such email, please do not respond. Instead, we would appreciate it if you report these emails/SMS at info@bankalhabib.com

محفوظ تحویل: آپ سے درخواست کی جاتی ہے کہ کوئی بھی ذاتی معلومات شیئر نہ کریں: جیسے پیدائش، ماں کا پہلا نام، آٹا ڈی اور پاس ورڈ، ون ٹائم پاس ورڈ، پن، ڈیبٹ کارڈ، کریڈٹ کارڈ کا نمبر، پن اور سی وی وی وغیرہ۔ اگر آپ کو ایسی ای میل موصول ہوتی ہے تو براہ کرم جواب نہ دیں۔ اس کی بجائے آپ ان ای میلز یا ایس ایم ایس کو info@bankalhabib.com پر اطلاع دیں۔

Record updating: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can visit your relationship branch to update your information.

ریکارڈ آپ ڈیٹ کرنا: کسی بھی اہم ابلاغ کی عدم دستیابی سے بچنے کیلئے بینک کے پاس پروفائل/ریکارڈ ہمیشہ اپ ڈیٹ رکھیں۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے اپنی ریلیشن شپ برانچ وزٹ کر سکتے ہیں۔

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. You have to reactivate your account.

اگر آپ اس اکاؤنٹ کو طویل عرصے تک استعمال نہیں کرتے ہیں تو کیا ہوتا ہے؟ اگر آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رہتا ہے تو، اس کو غیر فعال سمجھا جائے گا۔ آپ کو اپنا اکاؤنٹ دوبارہ ایکٹیو کرنا ہوگا۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please contact your relationship branch.

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس: بینکنگ کمپنیز آرڈیننس، 1962 کے سیکشن 31 کے تحت، وہ تمام ڈپازٹس جو گزشتہ دس سالوں کے دوران غیر فعال رہے ہوں، سوائے ان ڈپازٹس کے جو نابالغ، حکومت یا کسی عدالت کے نام پر ہوں، قانونی تقاضے کے تحت پوری کرنے کے بعد متعلقہ بینکوں کے ذریعے اسٹیٹ بینک آف پاکستان (ایس بی پی) کے حوالے کر دیئے جائیں۔ حوالے گئے ڈپازٹس کیلئے متعلقہ بینکوں کے ذریعے مطالبہ کیا جا سکتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے، براہ کرم اپنی ریلیشن شپ برانچ سے رابطہ کریں۔

Closing this account: In order to close your account, kindly visit your Relationship Branch اس اکاؤنٹ کو بند کرنا: اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کے لیے، براہ مہربانی اپنی ریلیشن شپ برانچ میں تشریف لے جائیں۔

How can you get assistance or make a complaint?
Bank AL Habib Limited,
Customer Services Division (CSD),
Plot # 28-C, Lane 3, Bukhari Commercial,
2nd, 3rd & 4th Floor, Khayaban-e-Bukhari Branch,
Phase VI, DHA Karachi. (021) 35171784-89
(021) 35243591 Helpline: (021) 111-014-014
Email: feedback@bankalhabib.com/info@bankalhabib.com
Website: www.bankalhabib.com

In case of unsatisfactory resolution, you may also write to the Banking Mohtasib Pakistan at following address:
Banking Mohtasib Pakistan, Shaheen Complex, 5th floor, M. R. Kiyani Road,
Karachi. http://www.bankingmohtasib.gov.pk/

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT

میں اس اہم معلومات کی تفصیل کو وصول کرتے ہوئے سمجھتا ہوں اور قبول کرتا ہوں

Customer Name: صارف کا نام	Date: تاریخ
Product Chosen: پروڈکٹ کا انتخاب	AL Habib Young Savers Account
Mandate of account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ	Single/Joint/ Either or Survivor انفرادی / مشترکہ / کوئی بھی ایک
Address: ایڈریس	
Contact No.: رابطہ کا نمبر	Mobile No. موبائل نمبر
	Email Address: ای میل ایڈریس
Customer Signature: صارف کے دستخط	Signature Verified: دستخط کی توثیق
Customer Signature: صارف کے دستخط (Secondary-Incase of Joint Account) (سیکنڈری۔ مشترکہ اکاؤنٹ کی صورت میں)	Signature Verified: دستخط کی توثیق